

## TRIBUNALUL

### Hotărârea Tribunalului din 14 iunie 2012 — Stichting Natuur en Milieu și Pesticide Action Network Europe/Comisia

(Cauza T-338/08) <sup>(1)</sup>

[„Mediu — Regulamentul (CE) nr. 1367/2006 — Conținuturile maxime aplicabile reziduurilor de pesticide — Cerere de reexaminare internă — Refuz — Măsură cu caracter individual — Validitate — Convenția de la Aarhus”]

(2012/C 217/32)

Limba de procedură: olandeza

#### Părțile

**Reclamante:** Stichting Natuur en Milieu (Utrecht, Țările de Jos) și Pesticide Action Network Europe (Londra, Regatul Unit) (reprezentanți: B. Kloostra și A. van den Biesen, avocați)

**Pârâtă:** Comisia Europeană (reprezentanți: inițial B. Burggraaf și S. Schönberg, ulterior B. Burggraaf și P. Oliver, agenți)

**Interveniente în susținerea pârâtei:** Republica Polonă (reprezentanți: inițial M. Dowgielewicz, ulterior M. Szpunar, agenți) și Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: K. Michoel și B. Driessen, agenți)

#### Obiectul

Cerere de anulare a deciziilor Comisiei din 1 iulie 2008 prin care se resping ca inadmisibile cererile reclamantelor de reexaminare de către Comisie a Regulamentului (CE) nr. 149/2008 al Comisiei din 29 ianuarie 2008 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 396/2005 al Parlamentului European și al Consiliului, prin elaborarea anexelor II, III și IV de stabilire a conținuturilor maxime aplicabile reziduurilor pentru produsele care fac obiectul anexei I la regulamentul menționat (JO L 58, p. 1, rectificare în JO 2008, L 240, p. 9)

#### Dispozitivul

1. Anulează deciziile Comisiei din 1 iulie 2008 prin care se resping ca inadmisibile cererile formulate de Stichting Natuur en Milieu și de Pesticide Action Network Europe, prin care se solicitase reexaminarea de către Comisie a Regulamentului (CE) nr. 149/2008 al Comisiei din 29 ianuarie 2008 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 396/2005 al Parlamentului European și al Consiliului prin elaborarea anexelor II, III și IV de stabilire a conținuturilor maxime aplicabile reziduurilor pentru produsele care fac obiectul anexei I la regulamentul menționat.
2. Obligă Comisia Europeană să suporte, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, și cheltuielile de judecată efectuate de Stichting Natuur en Milieu și Pesticide Action Network Europe.
3. Republica Polonă și Consiliul Uniunii Europene suportă propriile cheltuieli de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 301, 22.11.2008.

### Hotărârea Tribunalului din 13 iunie 2012 — Insula/Comisia

(Cauza T-246/09) <sup>(1)</sup>

[„Clauză compromisorie — Contracte de finanțare a unor proiecte de cercetare și de dezvoltare — Contracte MEDIS și Dias.Net — Absența unor justificative și neconformitatea unei părți din cheltuielile declarate cu stipulațiile contractuale — Reținerea unei sume destinate unui alt cocontractant — Rambursarea sumelor plătite — Inadmisibilitatea parțială a acțiunii — Cerere reconvențională a Comisiei — Nepronunțare parțială asupra fondului cererii reconvenționale”]

(2012/C 217/33)

Limba de procedură: franceza

#### Părțile

**Reclamant:** Conseil scientifique international pour le développement des îles (Insula) (Paris, Franța) (reprezentanți: P. Marsal și J.-D. Simonet, avocați)

**Pârâtă:** Comisia Europeană (reprezentanți: inițial A. M. Rouchaud Joët și F. Mirza, ulterior A. M. Rouchaud Joët și D. Calciu, agenți, asistați de L. Defalque și S. Woog, avocați)

#### Obiectul

Cerere având ca obiect, pe de o parte, declararea ca nefondată a unei creanțe a Comisiei de 189 241,64 de euro, și pe de altă parte, obligarea Comisiei la emiterea unei „note de credit” în acest cuantum și, în sfârșit, obligarea Comisiei la plata cu titlu de daune-interese în principal a sumei de 212 597 euro, iar în subsidiar a sumei de 230 025 de euro.

#### Dispozitivul

1. Respinge acțiunea formulată de Conseil scientifique international pour le développement des îles (Insula).
2. Constată că nu mai este necesar să se pronunțe asupra fondului concluziilor reconvenționale formulate de Comisie în măsura în care vizează obligarea Insula la plata sumei datorate, capital și dobânzi, în temeiul contractului Dias.Net.
3. Obligă Insula la plata către Comisie a sumei principale de 157 983,11 euro, la care se adaugă dobânzile moratorii de 2,75 % pe an, începând cu 16 mai 2009 și până la plata integrală a sumei principale.
4. Insula suportă propriile cheltuieli de judecată precum și pe cele efectuate de Comisie, inclusiv pe cele aferente procedurii măsurii provizorii.

<sup>(1)</sup> JO C 193, 15.8.2009.